



PRACOWNIA PROJEKTOWA M&W

ul. Jesienna 18 ; 58-301 Wałbrzych
tel./fax 0748426680 tel. kom. 697978872
e-mail: w.czerwinski@yahoo.pl

SPECYFIKACJA MATERIAŁOWA

REMONTU ELEWACJI Z CZĘŚCIOWYM DOCIEPLENIEM

inwestor: Wspólnota mieszkaniowa ul. Pługa 11
w Wałbrzychu

zlecniodawca: Wspólnota mieszkaniowa ul. Pługa 11
w Wałbrzychu

obiekt: budynek przy ul. Pługa 11
w Wałbrzychu budynek kategorii XIII
działka nr 101

jedn. projektowa: Pracownia Projektowa M&W
Wałbrzych ul. Jesienna 18

autor projektu: mgr. inż. Wojciech Czerwiński

Wałbrzych czerwiec 2016r

mgr inż. Wojciech Czerwiński
Uprawniony do projektowania,
nadzorowania i kierowania
w spec. konstrukcyjno-budowlanej
nr upr. UAN. V-7342/3/75/94
ANF 2/158/83

Zestawienie materiałów

ETO	KMB	Nazwa	Jm.	Gru pa	Ilość	Ilość MI	Ilość MW	Cena jedn. [zł]	Wartość [zł]
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1050199	1050199	Benzyna do lakierów A,C	dm3		0,08190		0,08190		
11203KNS15 02		Blacha tytan cynk 0,55mm	kg		20,24100		20,24100		
11203KNS20 01		Blacha tytan cynk 0,55mm	kg		103,23000		103,23000		
11203PRU55 01		Blacha płaska tytan cynk 0,55mm	kg		39,13000		39,13000		
1120604	1122220	Drut stalowy okrągły - miękki fi 2,0-6,0 mm	kg		4,19400		4,19400		
1200203		Spoivo cynowo-olowiane w prętach LC 40	kg		0,24570		0,24570		
1220210		Listwy cokołowe	m		21,00000		21,00000		
1340399	1342199	Haki do muru	kg		5,59200		5,59200		
13429PRU01 04	1353199	Obejma metalowa przykręcana, 150/100	kpl.		3,86100		3,86100		
13441RIG26 08	8990599	Kolki rozporowe wbijane 8x80 mm (opak. 10 szt.)	szt.						
15010STO06 16		Farba silikonowa Sto Lotusan Color barwiona opak. 15 dm3	dm3		49,13400		49,13400		
15103SNI02 04	1511000	Emalia olejno-ftalowa SUPERMAL do drewna i metal, brązowy czekoladowy, opak. 5 dm3	dm3		0,54180		0,54180		
15199SNI19 25		Silikonowo-dyspersyjna farba elewacyjna Sto Color Lotusan	dm3		72,99800		72,99800		
1540000	1540001	Acetylen techniczny rozpuszczony	kg		1,40000		1,40000		
1540802	1540402	Tlen techniczny sprężony gat.I/II	m3		3,50000		3,50000		
1552201		Powłoka gruntująca Sto Plex W	dm3		69,60000		69,60000		
1552201		Powłoka pośrednia Sto Putzgrund	dm3		69,60000		69,60000		
1552204		Roztwór impregnujący Esco-Fluat	kg		1,44000		1,44000		
15527PRM0 106		Impregnat StoPrim Grundex	dm3		24,87000		24,87000		
15527PRM0 106		Preparat Sto Cryl HP 150	dm3		8,24000		8,24000		
15527PRM0 106		Preparat StoPrimo Micro	dm3		3,69000		3,69000		
15541SNI10 07		Zaprawa klejowa do zatapiania siatki Sto ispo Duo opak. 25 kg	kg		1 276,00000		1 276,00000		
15541TMO0 217		Klej uniwersalny Baukleber szary opak. 25 kg	kg		1 183,20000		1 183,20000		
15541TMO0 217		Klej uniwersalny TO-KU szary opak. 25 kg	kg		71,20000		71,20000		
15626STM07 15		Płyta styropianowa EPS 100 - 038 500x1000x150	m3		35,07840		35,07840		
1700305		Sto faserputz	kg		114,00000		114,00000		
1700305		StoTrass Porenputz	kg		1 740,20000		1 740,20000		
23500TMO0 107		Zaprawa sztukatorska wierzchnia Sto Klasyk	kg		21,50000		21,50000		
2350301		Zaprawa Sto NSR Reno	kg		5,40000		5,40000		
23806KRE82 04	2380899	Zaprawa do spoinowania Sto Trass Fuge opak. 5 kg	kg		0,40800		0,40800		
2380804	2380814	Sto Trass WM04 zaprawa sztukatorska podkładowa	kg		172,00000		172,00000		
2380807	2380823	Zaprawa budowlana zwykła cementowa M-7	m3		0,00910		0,00910		

ETO	KMB	Nazwa	Jm.	Gru pa	Ilość	Ilość MI	Ilość MW	Cena jedn. [zł]	Wartość [zł]
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
2380807	2380823	Zaprawa cementowa M-7	m3		0,01860		0,01860		
2381011	2380307	Tynk dekoracyjny Sto Ispo Klasyk	kg		553,70000		553,70000		
2381011	2380307	Tynk Sto Ispo Klasyk	kg		49,00000		49,00000		
2383031		Tynk o strukturze baranek StoSilco K	kg		556,80000		556,80000		
2383043		Tynk o gładkiej strukturze StoMiral Nivell	kg		39,90000		39,90000		
2600105	2600110	Bale iglaste obrzynane, grub. 50 - 100 mm, kl. II	m3						
2600618	2600611	Deski iglaste obrzynane grubości 19-25 mm, kl. II	m3		0,09320		0,09320		
2600619	2600621	Deski iglaste obrzynane grubości 19-25 mm, kl. III	m3						
2601821	2791212	Płyty rusztowaniowe pomostowe komunikacyjne długie grub. 38 mm	m2		0,18640		0,18640		
2601822	2791222	Płyty rusztowaniowe pomostowe komunikacyjne krótkie grub. 38 mm	m2		0,09320		0,09320		
2791199	2791199	Płyty rusztowaniowe pomostowe robocze	m2		6,99000		6,99000		
3900630	3900630	Siatka z włókna szklanego	m2		273,76000		273,76000		
39040STO00 14		Kątownik ochronny Sto-Rolleckwinkel Ideal 10/15 cm	m		111,30000		111,30000		
3930001	3930099	Woda z rurociągów	m3		3,16400		3,16400		
89905ELK00 06	8990499	Kolek z tworzywa sztucznego do syropianu	szt.		973,44000		973,44000		
0000000	0000000	Materiały pomocnicze	%						
		Razem							0,00zł

Deklaracja właściwości użytkowych wyrobu budowlanego StoLevell Duo plus



Kod identyfikacyjny typu produktu	PROD0977 StoLevell Duo plus	
Zastosowanie	Na ścianach, sufitach, filarach i ścianach działowych na zewnątrz i wewnątrz	
Producent	Sto SE & Co. KGaA, Ehrenbachstr. 1, D-79780 Stühlingen	
System/y oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych	System 4	
Norma zharmonizowana	EN 998-1 Standardowa zaprawa tynkarska	
Jednostka notyfikowana	Nie dotyczy	
Europejska ocena techniczna	Nie dotyczy	
Odpowiednia dokumentacja techniczna	Nie dotyczy	
Deklarowane właściwości użytkowe		
Zasadnicze charakterystyki	Właściwości użytkowe	Zharmonizowana specyfikacja techniczna
Reakcja na ogień	A1	EN 998-1:2010
Nasiąkliwość wodą	W 2	EN 998-1:2010
Przyczepność do betonu	$\geq 0,25 \text{ N/mm}^2$	EN 998-1:2010
Trwałość	NPD	EN 998-1:2010
Substancje niebezpieczne	NPD	EN 998-1:2010
Współczynnik oporu dyfuzyjnego pary wodnej μ	≤ 25	EN 998-1:2010
Przewodność cieplna	$\leq 0,82 \text{ W/(m}^{\circ}\text{K)}$ w P = 50 %	EN 998-1:2010
Przewodność cieplna	$\leq 0,89 \text{ W/(m}^{\circ}\text{K)}$ w P = 90 %	EN 998-1:2010

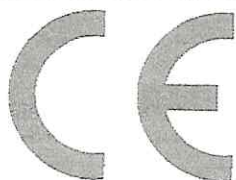
Właściwości użytkowe wyrobu odpowiadają deklarowanym właściwościom użytkowym. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.

W imieniu producenta podpisał:

20.08.2014
Sto SE & Co. KGaA D-79780 Stühlingen

Z up. dr Hans Klein/Kierownik Działu Aprobacji i Badań

Załącznik: Karta charakterystyki



Sto SE & Co. KGaA

Ehrenbachstraße 1

D-79780 Stühlingen

01-0087-1

07

PROD0977 StoLevell Duo plus
EN 998-1 Standardowa zaprawa tynkarska

Na ścianach, sufitach, filarach i ścianach działowych na zewnątrz i wewnątrz

Reakcja na ogień	A1
Nasiąkliwość wodą	W 2
Współczynnik oporu dyfuzyjnego pary wodnej μ	≤ 25
Przewodność cieplna	$\leq 0,82 \text{ W/(m}^{\circ}\text{K)}$ w P = 50 %Wartość tabelaryczna $\leq 0,89 \text{ W/(m}^{\circ}\text{K)}$ w P = 90 %Wartość tabelaryczna
Przyczepność do betonu	$\geq 0,25 \text{ N/mm}^2$
Trwałość	NPD
Substancje niebezpieczne	NPD

Karta danych dot. zrównoważonego rozwoju

Sto-Glasfasergewebe

Siatka zbrojąca odporna na alkalia

Opis produktu - patrz instrukcja techniczna

Dane dotyczące certyfikacji budynków wg DGNB (wersja z 2012 r.)


Poziom jakości (ENV 1.2)	nie odpowiada żadnej grupie produktów wg DGNB
Wartości bilansu ekologicznego specyficzne dla danego produktu (ENV 1.1 i ENV 2.1)	nie testowany
Trwałość specyficzna dla danego produktu (ECO 1.1)	brak oceny
Wpływ na komfort akustyczny (SOC 1.3)	brak oceny
Bezpieczeństwo i ryzyko usterek (SOC 1.7)	nie ma negatywnego wpływu ze względu na brak halogenów
Wskazówki dotyczące czyszczenia (PRO 1.5, PRO 2.2)	nie dotyczy
W przypadku kamienia naturalnego: "W produkcji nie uczestniczyły dzieci i nie stosowano prac przymusowych" (ENV 1.3)"	nie dotyczy

Dane dotyczące certyfikacji budynków wg LEED (wersja z 2009 r.)

Klasyfikacja grupy produktów	not applicable
Udział recyklingu (ze źródeł użytkownika końcowego) (MR Credit 4)	0 %
Udział recyklingu (ze źródeł istotnych dla produkcji) (MR Credit 4)	0 %
Materiały regionalne (MR Credit 5)	50 % < 800 km (500 mi) od zakładu produkcyjnego
Miejsce produkcji (MR Credit 5)	Sto SE & Co. KGaA

Karta danych dot. zrównoważonego rozwoju

Sto-Glasfasergewebe

Surowce szybkoodnawialne (MR Credit 6)	0 %
Drewno certyfikowane (FSC lub PEFC) (MR Credit 7)	nie dotyczy
Zawartość związków VOC (IEQ Credit 4.1): materiały o niskiej zawartości substancji szkodliwych – materiały klejące i uszczelniające	nie dotyczy
Zawartość związków VOC (IEQ Credit 4.2): materiały o niskiej zawartości substancji szkodliwych – farby i powłoki	nie dotyczy
Zawartość związków VOC (IEQ Credit 4.3): materiały o niskiej zawartości substancji szkodliwych – systemy podłogowe	nie dotyczy
Ekologiczne znaki jakości i oznaczenia	
Certyfikaty / ekologiczne znaki jakości	 natureplus® - Certyfikat 0300-0701-046-2
Deklaracja środowiskowa produktu (EPD)	brak
Klasyfikacja substancji szkodliwych (GISCODE, EMICODE, RAL itd.)	nie dotyczy
Karta charakterystyki (SDB)	dostępne
Instrukcja techniczna (TM)	dostępne
Składniki produktu	
Skład	certyfikat natureplus® w ramach systemu ociepleń ETICS StoTherm Wood
Składniki niebezpieczne (wg rozporządzeń UE)	Patrz Karta charakterystyki (podpunkt 3)

Karta danych dot. zrównoważonego rozwoju

Sto-Glasfasergewebe

Udział substancji mineralnych (wg natureplus / baubook)	< 95 %
Udział substancji organicznych (wg natureplus / baubook)	> 5 %
Lotne związki organiczne	nie zawiera
Zawartość związków VOC (wg dyrektywy Decopaint)	nie dotyczy, (Produkt nie podlega wytycznym 2004/42/WE)
Zawartość zmiękczacza	nie zawiera plastyfikatorów
Wolny formaldehyd	nie zawiera
Biocyd(y)/Substancja(e) aktywna(e) chroniąca(e) powłokę (wg rozporządzenia UE 528/2012)	nie zawiera
Biocyd(y)/Substancja(e) aktywna(e) chroniąca(e) podczas składowania (wg rozporządzenia UE 528/2012)	nie zawiera
Metale ciężkie	nie zawiera
Przestrzeganie granicy emisji w przemyśle, gdzie powstaje tlenek tytanu (wg dyrektywy 2010/75/UE lub 25.BImSchV)	nie dotyczy, ponieważ produkt nie zawiera dwutlenku tytanu
Halogenowe węglowodory (np. FCKW, HFKW, HFCKW)	nie zawiera
Halogenowe związki organiczne (np. IPBC, HBCD, polichlorek winylu)	brak
Emisje	
Formaldehyd	brak
Półlotne związki organiczne SVOC	niewykrywalny (granica wykrywalności: 2 µg/m³)

Karta danych dot. zrównoważonego rozwoju

Sto-Glasfasergewebe

Utylizacja / ponowne zastosowanie / recykling	
Ponowne zastosowanie / recykling	Materiały z włókna nie są poddawane recyklingowi.
Utylizacja	Patrz Karta charakterystyki (podpunkt 13)
Opakowanie / wiadro / folia	Odbieranie zużytych opakowań oraz ich prawidłowe ponowne wykorzystanie zostało ustalone na podstawie przepisów z lokalną firmą utylizacyjną posiadającą odpowiednie certyfikaty.
Odpowiedzialność firmy Sto	
Misja firmy / kierownictwo firmy Sto	Głównym celem firmy Sto jest zajęcie pozycji technologicznego lidera w dziedzinie zrównoważonego, przyjaznego dla człowieka budownictwa. Na całym świecie. Pozostałe informacje: www.sto.com
UN Global Compact — członkostwo	Firma Sto jest członkiem UN Global Compact i zobowiązuje się do przestrzegania dziesięciu uznanych zasad, obejmujących prawa człowieka, normy pracy, ochronę środowiska i zwalczanie korupcji. Pozostałe informacje: www.unglobalcompact.org
Podstawowe normy pracy ILO	Firma Sto zobowiązała się do przestrzegania we wszystkich swoich lokalizacjach podstawowych norm pracy ILO.
Zarządzanie jakością i zarządzanie środowiskowe	Miejsce produkcji zostało poddane certyfikacji wg DIN EN 9001 oraz DIN EN 14001.
Kodeks dostawcy	Kodeks dostawcy firmy Sto opiera się o zasady UN Global Compact oraz misję firmy Sto. Dostawcy zobowiązują się do jego przestrzegania i będą stale sprawdzani.

Karta danych dot. zrównoważonego rozwoju

Sto-Glasfasergewebe

Za pomocą niniejszego dokumentu chcielibyśmy ułatwić Państwu ocenę zrównoważonego rozwoju naszych produktów. Jako zrównoważony rozwój rozumiemy kompleksowe współdziałanie kryteriów ekonomicznych, ekologicznych i społecznych, które ma na celu zaspokojenie potrzeb obecnych i przyszłych pokoleń. Chcemy, aby nasze produkty miały swój wkład w ten proces i jednocześnie spełniały wymagania związane z dobrostanem oraz jakością i funkcjonalnością. Zrównoważony rozwój nie oznacza dla nas stanu, ale proces ciągłej poprawy. Z tego powodu zdefiniowaliśmy z myślą o naszych produktach kluczowe deklaracje:

1. Produkty Sto mają swój wkład w kwestie związane ze zrównoważonym rozwojem: np. ochrona klimatu, efektywność w budownictwie, efektywność energetyczna, efektywność wykorzystania zasobów, a także ochrona i trwałość, zdrowie i dobrostan.
2. Wszystkie surowce wykorzystywane w produktach Sto pełnią funkcje związane z ich zastosowaniem, a ich oddziaływanie na środowisko zostało zoptymalizowane dzięki zastosowaniu aktualnych technologii.
3. Produkty Sto powstają dzięki efektywnemu wykorzystaniu energii i surowców; surowce odnawialne są stosowane, jeśli tylko ma to uzasadnienie ekologiczne, ekonomiczne, jest społecznie akceptowalne i rozsądne.
4. Sto ewaluuje i wspiera możliwości utylizacji, ponownego zastosowania i recyklingu swoich produktów, uwzględniając przy tym możliwość realizacji pod względem technologicznym i ekonomicznym.

Interpretacja i ocena zrównoważonego rozwoju naszych produktów leży wyłącznie w Państwa rękach – kształtują ją również Państwa opinie i decyzje. Pomocne będą poniższe informacje koncentrujące się aspektach związanych ze środowiskiem i zdrowiem.

Podstawą informacji lub danych zawartych w niniejszym arkuszu zrównoważonego rozwoju są nasze przekonania i doświadczenia. Wraz z ukazaniem się nowego arkusza zrównoważonego rozwoju wcześniejsze jego wersje tracą ważność. Należy przestrzegać zapisów Instrukcji Technicznej oraz karty charakterystyki. Aktualne wydanie można znaleźć w Internecie.

Sto SE & Co. KGaA
Ehrenbachstr. 1
D - 79780 Stühlingen
Numer telefonu: 07744 57-0
Telefaks: 07744 57 -2178
infoservice@sto.com
www.sto.de

Deklaracja właściwości użytkowych wyrobu budowlanego Sto-Baukleber QS



Kod identyfikacyjny typu produktu	PROD1091 Sto-Baukleber QS
Zastosowanie	Na ścianach, sufitach, filarach i ścianach działowych na zewnątrz i wewnątrz
Producent	Sto SE & Co. KGaA, Ehrenbachstr. 1, D-79780 Stühlingen
System/ry oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych	System 4
Norma zharmonizowana	EN 998-1 Standardowa zaprawa tynkarska
Jednostka notyfikowana	Nie dotyczy

Europejska ocena techniczna	Nie dotyczy
Odpowiednia dokumentacja techniczna	Nie dotyczy

Deklarowane właściwości użytkowe

Zasadnicze charakterystyki	Właściwości użytkowe	Zharmonizowana specyfikacja techniczna
Reakcja na ogień	A2-s1, d0	EN 998-1:2010
Nasiąkliwość wodą	W 2	EN 998-1:2010
Przyczepność do betonu	$\geq 0,25 \text{ N/mm}^2$	EN 998-1:2010
Trwałość	NPD	EN 998-1:2010
Substancje niebezpieczne	NPD	EN 998-1:2010
Współczynnik oporu dyfuzyjnego pary wodnej μ	≤ 69	EN 998-1:2010
Przewodność cieplna	$\leq 0,82 \text{ W/(m}^{\circ}\text{K)}$ w P = 50 %	EN 998-1:2010
Przewodność cieplna	$\leq 0,89 \text{ W/(m}^{\circ}\text{K)}$ w P = 90 %	EN 998-1:2010

Sto SE & Co. KGaA Ehrenbachstraße 1 D-79780 Stühlingen

Deklaracja właściwości
użytkowych 09-0003-1

Wg rozporządzenia UE
o wyrobach budowlanych nr
305/2011
2 / 2

Właściwości użytkowe wyrobu odpowiadają deklarowanym właściwościom użytkowym. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych
wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.

W imieniu producenta podpisał:

14.08.2014
Sto SE & Co. KGaA D-79780 Stühlingen

Z up. dr Hans Klein/Kierownik Działu Aprobata i Badań

Załącznik: Karta charakterystyki



Sto SE & Co. KGaA
Ehrenbachstraße 1
D-79780 Stühlingen

09-0003-1

08

PROD1091 Sto-Baukleber QS
EN 998-1 Standardowa zaprawa tynkarska

Na ścianach, sufitach, filarach i ścianach działowych na zewnątrz i wewnątrz

Reakcja na ogień	A2-s1, d0
Nasiąkliwość wodą	W 2
Współczynnik oporu dyfuzyjnego pary wodnej μ	≤ 69
Przewodność cieplna	$\leq 0,82 \text{ W/(m}^{\circ}\text{K)}$ w P = 50 %Wartość tabelaryczna $\leq 0,89 \text{ W/(m}^{\circ}\text{K)}$ w P = 90 %Wartość tabelaryczna
Przyczepność do betonu	$\geq 0,25 \text{ N/mm}^2$
Trwałość	NPD
Substancje niebezpieczne	NPD

Karta danych dot. zrównoważonego rozwoju

StoColor Lotusan®

Farba elewacyjna z technologią efektu lotosu®, naturalna ochrona przed glonami i grzybami, bez biobójczej warstwy ochronnej

Opis produktu — patrz instrukcja techniczna

Dane dotyczące certyfikacji budynków wg DGNB (wersja z 2012 r.)



Poziom jakości (ENV 1.2)	farby i powłoki na mineralnym podłożu (zewnątrz): posiada poziom jakości 1 do 4 – wodorozcieńczalny z zawartością lotnych związków organicznych (VOC) < 40 g/l (wg dyrektywy 2004/42/WE)
Wartości bilansu ekologicznego specyficzne dla danego produktu (ENV 1.1 i ENV 2.1)	zgodnie z EPD
Trwałość specyficzna dla danego produktu (ECO 1.1)	15 lat (wg niemieckiego systemu oceny budownictwa zrównoważonego)
Wpływ na komfort akustyczny (SOC 1.3)	brak oceny
Bezpieczeństwo i ryzyko usterek (SOC 1.7)	nie ma negatywnego wpływu ze względu na brak halogenów
Wskazówki dotyczące czyszczenia (PRO 1.5, PRO 2.2)	patrz instrukcja techniczna
W przypadku kamienia naturalnego: "W produkcji nie uczestniczyły dzieci i nie stosowano prac przymusowych" (ENV 1.3)"	nie dotyczy

Dane dotyczące certyfikacji budynków wg LEED (wersja z 2009 r.)

Klasyfikacja grupy produktów	EQ4.2_Flat Topcoat
Udział recyklingu (ze źródeł użytkownika końcowego) (MR Credit 4)	0 %
Udział recyklingu (ze źródeł istotnych dla produkcji) (MR Credit 4)	0 %

Karta danych dot. zrównoważonego rozwoju

StoColor Lotusan®

Materiały regionalne (MR Credit 5)	99,5 % < 800 km (500 mi) od zakładu produkcyjnego
Miejsce produkcji (MR Credit 5)	Sto SE & Co. KGaA, D-79780 Stühlingen
Surowce szybkoodnawialne (MR Credit 6)	0 %
Drewno certyfikowane (FSC lub PEFC) (MR Credit 7)	nie dotyczy
Zawartość związków VOC (IEQ Credit 4.1): materiały o niskiej zawartości substancji szkodliwych – materiały klejące i uszczelniające	nie dotyczy
Zawartość związków VOC (IEQ Credit 4.2): materiały o niskiej zawartości substancji szkodliwych – farby i powłoki	51,2 g/l (bez wody)
Zawartość związków VOC (IEQ Credit 4.3): materiały o niskiej zawartości substancji szkodliwych – systemy podłogowe	nie dotyczy
Ekologiczne znaki jakości i oznaczenia	
Certyfikaty / ekologiczne znaki jakości	 The Blue Angel for external wall insulation systems - RAL Certificate No. 24769 The Blue Angel for external wall insulation systems - RAL Certificate No. 24770 The Blue Angel for external wall insulation systems - RAL Certificate No. 25660 The Blue Angel for external wall insulation systems - RAL Certificate No. 25661
Deklaracja środowiskowa produktu (EPD)	 EPD-DIV-20140151-IBG1

Karta danych dot. zrównoważonego rozwoju

StoColor Lotusan®

Klasyfikacja substancji szkodliwych (GHS CODE, EMI CODE, RAL itd.)	M-SF01
Karta charakterystyki (SDB)	dostępny
Instrukcja techniczna (TM)	dostępny
Składniki produktu	
Skład	Według wytycznych VdL dotyczących materiałów powłokowych do budynków, dyspersja polimerowa, Emulsja polisiloksanowa, dwutlenek tytanu, Dwutlenek krzemu, woda, Dodatki
Składniki niebezpieczne (wg rozporządzeń UE)	Karta charakterystyki (patrz rozdział 3)
Udział substancji mineralnych (wg natureplus / baubook)	< 95 %
Udział substancji organicznych (wg natureplus / baubook)	> 5 %
Lotne substancje organiczne, substancje KMR (wg DIN EN ISO 17895)	niewykrywalny (granica wykrywalności: 1 mg/kg)
Zawartość związków VOC (wg dyrektywy Decopaint)	25,4 g/l (1,7 %)
Zawartość zmiękczacza (wg VdL-RL 01)	w procesie produkcyjnym Sto SE & Co. KGaA nie są stosowane plastyfikatory
Wolny formaldehyd (wg VdL-RL 03 lub RAL-UZ 102)	≤ 10 mg/kg
Biocydy/substancja aktywna chroniąca powłokę (wg rozporządzenia UE 528/2012)	nie zawiera
Biocydy/substancja aktywna chroniąca podczas składowania (wg rozporządzenia UE 528/2012)	zawiera, patrz karta charakterystyki (rozdział 2), zawartość poniżej wartości granicznej wg RAL-UZ-102

Karta danych dot. zrównoważonego rozwoju

StoColor Lotusan®

	załącznik 1
Metale ciężkie (migracja wg EN 71-3)	brak oceny
Przestrzeganie granicy emisji w przemyśle, gdzie powstaje tlenek tytanu (wg dyrektywy 92/112/EWG lub 25.BImSchV)	tak
Halogenowe węglowodory (np. FCKW, HFKW, HFCKW)	niewykrywalny (granica wykrywalności: 2 µg/m³)
Halogenowe związki organiczne (np. IPBC, HBCD, polichlorek winylu)	brak
Emisje	
Formaldehyd (wg PN-EN ISO 16000-9 lub badanie zawartości formaldehydu paskami testowymi Marckoquant)	niewykrywalny (granica wykrywalności: 2 µg/m³)
Półlotne związki organiczne SVOC (wg PN-EN ISO 16000-9 lub PN-EN 16402)	nie dotyczy – produkt zewnętrzny
Utylizacja / ponowne zastosowanie / recykling	
Ponowne zastosowanie / recykling	Farby i lakiery nie są poddawane recyklingowi.
Utylizacja	Patrz Karta charakterystyki (podpunkt 13)
Opakowanie / wiadro / folia	Odbieranie zużytych opakowań oraz ich prawidłowe ponowne wykorzystanie zostało ustalone na podstawie przepisów z lokalną firmą utylizacyjną posiadającą odpowiednie certyfikaty.
Odpowiedzialność firmy Sto	
Misja firmy / kierownictwo firmy Sto	Głównym celem firmy Sto jest zajęcie pozycji technologicznego lidera w dziedzinie zrównoważonego, przyjaznego dla człowieka budownictwa. Na całym

Karta danych dot. zrównoważonego rozwoju

StoColor Lotusan®

świecie. Pozostałe informacje: www.sto.com

UN Global Compact — członkostwo

Firma Sto jest członkiem UN Global Compact i zobowiązuje się do przestrzegania dziesięciu uznanych zasad, obejmujących prawa człowieka, normy pracy, ochronę środowiska i zwalczanie korupcji. Pozostałe informacje: www.unglobalcompact.org

Podstawowe normy pracy ILO

Firma Sto zobowiązała się do przestrzegania we wszystkich swoich lokalizacjach podstawowych norm pracy ILO.

Zarządzanie jakością i zarządzanie środowiskowe

Miejsce produkcji zostało poddane certyfikacji wg DIN EN 9001 oraz DIN EN 14001.

Kodeks dostawcy

Kodeks dostawcy firmy Sto opiera się o zasady UN Global Compact oraz misję firmy Sto. Dostawcy zobowiązują się do jego przestrzegania i będą stale sprawdzani.

Karta danych dot. zrównoważonego rozwoju

StoColor Lotusan®

Za pomocą niniejszego dokumentu chcielibyśmy ułatwić Państwu ocenę zrównoważonego rozwoju naszych produktów. Jako zrównoważony rozwój rozumiemy kompleksowe współdziałanie kryteriów ekonomicznych, ekologicznych i społecznych, które ma na celu zaspokojenie potrzeb obecnych i przyszłych pokoleń. Chcemy, aby nasze produkty miały swój wkład w ten proces i jednocześnie spełniały wymagania związane z dobrostanem oraz jakością i funkcjonalnością. Zrównoważony rozwój nie oznacza dla nas stanu, ale proces ciągłej poprawy. Z tego powodu zdefiniowaliśmy z myślą o naszych produktach kluczowe deklaracje:

1. Produkty Sto mają swój wkład w kwestie związane ze zrównoważonym rozwojem: np. ochrona klimatu, efektywność w budownictwie, efektywność energetyczna, efektywność wykorzystania zasobów, a także ochrona i trwałość, zdrowie i dobrostan.
2. Wszystkie surowce wykorzystywane w produktach Sto pełnią funkcje związane z ich zastosowaniem, a ich oddziaływanie na środowisko zostało zoptymalizowane dzięki zastosowaniu aktualnych technologii.
3. Produkty Sto powstają dzięki efektywnemu wykorzystaniu energii i surowców; surowce odnawialne są stosowane, jeśli tylko ma to uzasadnienie ekologiczne, ekonomiczne, jest społecznie akceptowalne i rozsądne.
4. Sto ewaluuje i wspiera możliwości utylizacji, ponownego zastosowania i recyklingu swoich produktów, uwzględniając przy tym możliwość realizacji pod względem technologicznym i ekonomicznym.

Interpretacja i ocena zrównoważonego rozwoju naszych produktów leży wyłącznie w Państwa rękach – kształtują ją również Państwa opinie i decyzje. Pomocne będą poniższe informacje koncentrujące się aspektach związanych ze środowiskiem i zdrowiem.

Podstawą informacji lub danych zawartych w niniejszym arkuszu zrównoważonego rozwoju są nasze przekonania i doświadczenia. Wraz z ukazaniem się nowego arkusza zrównoważonego rozwoju wcześniejsze jego wersje tracą ważność. Należy przestrzegać zapisów Instrukcji Technicznej oraz karty charakterystyki. Aktualne wydanie można znaleźć w Internecie.

Sto SE & Co. KGaA
Ehrenbachstr. 1
D - 79780 Stühlingen
Numer telefonu: 07744 57-0
Telefaks: 07744 57 -2178
infoservice@sto.com
www.sto.de

Deklaracja właściwości użytkowych wyrobu budowlanego StoSilco® K



Kod identyfikacyjny typu produktu	PROD0903 StoSilco® K	
Zastosowanie	Na ścianach, sufitach i filarach, na zewnątrz	
Producent	Sto SE & Co. KGaA, Ehrenbachstr. 1, D-79780 Stühlingen	
System/y oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych	System 3	
Norma zharmonizowana	EN 15824 Tynk z organicznymi środkami wiążącymi	
Jednostka notyfikowana	MFPA Leipzig GmbH NB 0800	
	dokonała pierwszego badania produktu budowlanego pod kątem jego palności zgodnie z systemem 3 i wystawiła raport pokontrolny/klasyfikacyjny.	
Europejska ocena techniczna	Nie dotyczy	
Odpowiednia dokumentacja techniczna	Nie dotyczy	
Deklarowane właściwości użytkowe		
Zasadnicze charakterystyki	Właściwości użytkowe	Zharmonizowana specyfikacja techniczna
Reakcja na ogień	A2-s1, d0	EN 15824:2009
Nasiąkliwość wodą	W 3	EN 15824:2009
Opór dyfuzyjny względny warstwy wierzchniej	V 1	EN 15824:2009
Przyczepność do betonu	≥ 0,3 N/mm²	EN 15824:2009
Przewodność cieplna	NPD	EN 15824:2009
Trwałość	NPD	EN 15824:2009
Substancje niebezpieczne	NPD	EN 15824:2009



Sto SE & Co. KGaA Ehrenbachstraße 1 D-79780 Stühlingen

Deklaracja właściwości
użytkowych 01-0064-1

Wg rozporządzenie UE
o wyrobach budowlanych nr
305/2011
2 / 2

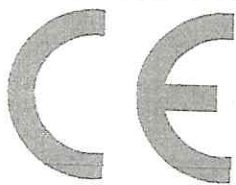
Właściwości użytkowe wyrobu odpowiadają deklarowanym właściwościom użytkowym. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych
wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.

W imieniu producenta podpisał:

26.08.2014
Sto SE & Co. KGaA D-79780 Stühlingen

Z up. dr Hans Klein/Kierownik Działu Aprobacji i Badań

Załącznik: Karta charakterystyki



Sto SE & Co. KGaA
Ehrenbachstraße 1
D-79780 Stühlingen

01-0064-1

10

0800

PROD0903 StoSilco® K
EN 15824 Tynk z organicznymi środkami wiążącymi

Na ścianach, sufitach i filarach, na zewnątrz

Reakcja na ogień	A2-s1, d0
Nasiąkliwość wodą	W 3
Przewodność cieplna	NPD
Przyczepność do betonu	$\geq 0,3 \text{ N/mm}^2$
Trwałość	NPD
Opór dyfuzyjny względny warstwy wierzchniej	V 1
Substancje niebezpieczne	NPD

Karta danych dot. zrównoważonego rozwoju

Sto-Putzgrund

Barwiona, organiczna powłoka pośrednia z wypełniaczami

Opis produktu - patrz instrukcja techniczna

Dane dotyczące certyfikacji budynków wg DGNB (wersja z 2012 r.)

Poziom jakości (ENV 1.2)	farby i powłoki na mineralnym podłożu (zewnątrz): posiada poziom jakości 1 do 4 – wodorozcieńczalny z zawartością lotnych związków organicznych (VOC) < 40 g/l (wg dyrektywy 2004/42/WE)
--------------------------	---

Wartości bilansu ekologicznego specyficzne dla danego produktu (ENV 1.1 i ENV 2.1)	zgodnie z EPD
---	---------------

Trwałość specyficzna dla danego produktu (ECO 1.1)	brak oceny
---	------------

Wpływ na komfort akustyczny (SOC 1.3)	brak oceny
---------------------------------------	------------

Bezpieczeństwo i ryzyko usterek (SOC 1.7)	nie ma negatywnego wpływu ze względu na brak halogenów
---	---

Wskazówki dotyczące czyszczenia (PRO 1.5, PRO 2.2)	patrz instrukcja techniczna
---	-----------------------------

W przypadku kamienia naturalnego: "W produkcji nie uczestniczyły dzieci i nie stosowano prac przymusowych" (ENV 1.3)"	nie dotyczy
---	-------------

Dane dotyczące certyfikacji budynków wg LEED (wersja z 2009 r.)

Klasyfikacja grupy produktów	EQ4.2_Primer or Undercoat
------------------------------	---------------------------



Udział recyklingu (ze źródeł użytkownika końcowego) (MR Credit 4)	0 %
--	-----

Udział recyklingu (ze źródeł istotnych dla produkcji) (MR Credit 4)	0 %
--	-----

Materiały regionalne (MR Credit 5)	99,6 % < 800 km (500 mi) od zakładu produkcyjnego
------------------------------------	---

Karta danych dot. zrównoważonego rozwoju

Sto-Putzgrund

Miejsce produkcji (MR Credit 5)	Sto SE & Co. KGaA, D-79780 Stühlingen
Surowce szybkoodnawialne (MR Credit 6)	0 %
Drewno certyfikowane (FSC lub PEFC) (MR Credit 7)	nie dotyczy
Zawartość związków VOC (IEQ Credit 4.1): materiały o niskiej zawartości substancji szkodliwych – materiały klejące i uszczelniające	nie dotyczy
Zawartość związków VOC (IEQ Credit 4.2): materiały o niskiej zawartości substancji szkodliwych – farby i powłoki	57,9 g/l (bez wody)
Zawartość związków VOC (IEQ Credit 4.3): materiały o niskiej zawartości substancji szkodliwych – systemy podłogowe	nie dotyczy
Ekologiczne znaki jakości i oznaczenia	
Certyfikaty / ekologiczne znaki jakości	 The Blue Angel for external wall insulation systems - RAL-UZ 140 Certificate No. 24769 The Blue Angel for external wall insulation systems - RAL-UZ 140 Certificate No. 24770
Deklaracja środowiskowa produktu (EPD)	 EPD-VDL-20140166-IBE1
Klasyfikacja substancji szkodliwych (GISCODE, EMICODE, RAL itd.)	M-GP01
Karta charakterystyki (SDB)	dostępne
Instrukcja techniczna (TM)	dostępne

Karta danych dot. zrównoważonego rozwoju

Sto-Putzgrund

Składniki produktu

Skład	Według wytycznych VdL dotyczących budowlanych powłok malarskich, dyspersja polimerowa, dwutlenek tytanu, węglan wapnia, kwarc, talk, woda, glikoeter, związki alifatyczne, dodatki, środek konserwujący
Składniki niebezpieczne (wg rozporządzeń UE)	Patrz Karta charakterystyki (podpunkt 3)
Udział substancji mineralnych (wg natureplus / baubook)	< 95 %
Udział substancji organicznych (wg natureplus / baubook)	> 5 %
Lotne związki organiczne	brak oceny
Zawartość związków VOC (wg dyrektywy Decopaint)	20,7 g/l (1,4 %)
Zawartość zmiękczacza	nie zawiera plastifikatorów (wg VdL-RL 01)
Wolny formaldehyd	nie zawiera
Biocyd(y)/Substancja(e) aktywna(e) chroniąca(e) powłokę (wg rozporządzenia UE 528/2012)	nie zawiera
Biocyd(y)/Substancja(e) aktywna(e) chroniąca(e) podczas składowania (wg rozporządzenia UE 528/2012)	zawiera, patrz karta charakterystyki (rozdział 2)
Metale ciężkie	brak oceny
Przestrzeganie granicy emisji w przemyśle, gdzie powstaje tlenek tytanu (wg dyrektywy 2010/75/UE lub 25.BImSchV)	tak
Halogenowe węglowodory (np. FCKW, HFKW, HFCKW)	niewykrywalny (granica wykrywalności: 2 µg/m³)

Karta danych dot. zrównoważonego rozwoju

Sto-Putzgrund

Halogenowe związki organiczne (np. IPBC, HBCD, polichlorek winylu)	brak
Emisje	
Formaldehyd	$\leq 10 \mu\text{g}/\text{m}^3$ po 24 h (wg DIN EN ISO 16000-9 lub badanie zawartości formaldehydu paskami testowymi Merckoquant)
Półlotne związki organiczne SVOC	$\leq 10 \mu\text{g}/\text{m}^3$ po 72 h (wg DIN EN ISO 16000-9 lub DIN EN 16402)
Utylizacja / ponowne zastosowanie / recykling	
Ponowne zastosowanie / recykling	Farby i lakiery nie są poddawane recyklingowi.
Utylizacja	Patrz Karta charakterystyki (podpunkt 13)
Opakowanie / wiadro / folia	Odbieranie zużytych opakowań oraz ich prawidłowe ponowne wykorzystanie zostało ustalone na podstawie przepisów z lokalną firmą utylizacyjną posiadającą odpowiednie certyfikaty.
Odpowiedzialność firmy Sto	
Misja firmy / kierownictwo firmy Sto	Głównym celem firmy Sto jest zajęcie pozycji technologicznego lidera w dziedzinie zrównoważonego, przyjaznego dla człowieka budownictwa. Na całym świecie. Pozostałe informacje: www.sto.com
UN Global Compact — członkostwo	Firma Sto jest członkiem UN Global Compact i zobowiązuje się do przestrzegania dziesięciu uznanych zasad, obejmujących prawa człowieka, normy pracy, ochronę środowiska i zwalczanie korupcji. Pozostałe informacje: www.unglobalcompact.org
Podstawowe normy pracy ILO	Firma Sto zobowiązała się do przestrzegania we wszystkich swoich lokalizacjach podstawowych norm pracy ILO.

Karta danych dot. zrównoważonego rozwoju

Sto-Putzgrund

Zarządzanie jakością i zarządzanie środowiskowe

Miejsce produkcji zostało poddane certyfikacji wg DIN EN 9001 oraz DIN EN 14001.

Kodeks dostawcy

Kodeks dostawcy firmy Sto opiera się o zasady UN Global Compact oraz misję firmy Sto. Dostawcy zobowiązują się do jego przestrzegania i będą stale sprawdzani.

Za pomocą niniejszego dokumentu chcielibyśmy ułatwić Państwu ocenę zrównoważonego rozwoju naszych produktów. Jako zrównoważony rozwój rozumiemy kompleksowe współdziałanie kryteriów ekonomicznych, ekologicznych i społecznych, które ma na celu zaspokojenie potrzeb obecnych i przyszłych pokoleń. Chcemy, aby nasze produkty miały swój wkład w ten proces i jednocześnie spełniały wymagania związane z dobrostanem oraz jakością i funkcjonalnością. Zrównoważony rozwój nie oznacza dla nas stanu, ale proces ciągłej poprawy. Z tego powodu zdefiniowaliśmy z myślą o naszych produktach kluczowe deklaracje:

1. Produkty Sto mają swój wkład w kwestie związane ze zrównoważonym rozwojem: np. ochrona klimatu, efektywność w budownictwie, efektywność energetyczna, efektywność wykorzystania zasobów, a także ochrona i trwałość, zdrowie i dobrostan.
2. Wszystkie surowce wykorzystywane w produktach Sto pełnią funkcje związane z ich zastosowaniem, a ich oddziaływanie na środowisko zostało zoptymalizowane dzięki zastosowaniu aktualnych technologii.
3. Produkty Sto powstają dzięki efektywnemu wykorzystaniu energii i surowców; surowce odnawialne są stosowane, jeśli tylko ma to uzasadnienie ekologiczne, ekonomiczne, jest społecznie akceptowalne i rozsądne.
4. Sto ewaluje i wspiera możliwości utylizacji, ponownego zastosowania i recyklingu swoich produktów, uwzględniając przy tym możliwość realizacji pod względem technologicznym i ekonomicznym.

Interpretacja i ocena zrównoważonego rozwoju naszych produktów leży wyłącznie w Państwa rękach – kształtują ją również Państwa opinie i decyzje. Pomocne będą poniższe informacje koncentrujące się aspektach związanych ze środowiskiem i zdrowiem.

Podstawą informacji lub danych zawartych w niniejszym arkuszu zrównoważonego rozwoju są nasze przekonania i doświadczenia. Wraz z ukazaniem się nowego arkusza zrównoważonego rozwoju wcześniejsze jego wersje tracą ważność. Należy przestrzegać zapisów Instrukcji Technicznej oraz karty charakterystyki. Aktualne wydanie można znaleźć w Internecie.

Sto SE & Co. KGaA
Ehrenbachstr. 1
D - 79780 Stühlingen
Numer telefonu: 07744 57-0
Telefaks: 07744 57 -2178

Karta danych dot.
zrównoważonego rozwoju

Sto-Putzgrund

infoservice@sto.com

www.sto.de